

技術詞彙表

本詞彙載有本文件所用有關本公司及我們業務的若干詞語的釋義。部分該等釋義未必與標準行業釋義一致。

「銀」	指	化學元素銀的符號
「銀當量」	指	銀當量，一種基於假設金屬價格及回收率，將一種或多種金屬的價值表示為等值銀數量的計量方式。
「年產能」	指	根據我們的現有資源及礦山設計，本集團在一般及日常業務過程中在指定年產量範圍內可以實現的最大年產能
「化驗」	指	一種用於測定樣本中金屬或礦物含量或品位的測試或分析程序。
「金」	指	化學元素金的符號
「金當量」	指	金當量，一種基於假設金屬價格及回收率，將一種或多種金屬的價值表示為等值金數量的計量方式
「回填」	指	用於放入採空區地下空洞以提供地層支撐或處理廢料的物料
「細菌氧化」	指	一種在金屬回收之前利用細菌或微生物氧化硫化物礦物的過程
「選礦」	指	在冶煉或精煉之前，對礦石進行處理以提升有價值礦物的濃度或品質的過程
「生物氧化」	指	生物氧化，一種利用微生物氧化硫化物礦物並提高金回收率的冶金工藝
「副產品抵免」	指	歸因於與主金屬一同生產的金屬的收入或價值，用於減少所報告的主金屬生產成本
「年複合增長率」	指	年複合增長率
「現金成本」	指	採礦、加工及相關現場活動的現金營運成本，通常按每噸加工礦石或每盎司應付金屬呈列，且未計及維持性資本開支以及折舊及攤銷成本
「炭浸法」	指	炭浸法，一種金回收工藝，其中浸出及活性炭吸附在同一迴路中進行
「CIM標準」	指	加拿大採礦、冶金和石油學會礦產資源和礦產儲量定義標準

技術詞彙表

「精礦」	指	為除去部分廢石而對礦石進行初步加工所產生的含有富選礦物成分的一種粉末產品。精礦是一種中間產品，仍須待進一步加工(如冶煉)以回收金屬
「特許權」或「採礦特許權」	指	政府或主管當局授予的在指定區域內勘探、開發或開採礦物的權利或授權
「破碎」	指	在研磨或進一步加工之前，通過機械力減小開採礦石粒度的過程
「銅」	指	化學元素銅的符號
「邊界品位」	指	一種品位界限，品位超過該界限的礦石會被視為對礦山具有經濟價值
「邊界價值」	指	礦石為覆蓋營運成本所必須具備的最低營收價值
「礦床」	指	由有用礦物或礦石的自然產生，其集中程度及等級足以引起勘探
「平巷」	指	在礦體內部或沿礦體或礦山水平掘進的水平地下巷道
「鑽孔」	指	使用機器製造圓洞以進行勘探或裝載炸藥
「環境影響評估」或「環評」	指	對項目或活動的潛在環境影響以及擬議避免、減少或減輕該等影響的措施進行的評估
「淺成熱液」	指	與在地殼較淺層級由熱液形成的礦床類型有關
「勘探」	指	探明礦體位置、儲量及質量的活動
「過濾」	指	通過將礦漿通過過濾介質從液體中分離固體的過程
「浮選」	指	一種選礦過程，當中誘導若干礦物粒子使之附於泡沫及漂浮氣泡，其他則會下沉，使貴重礦物得到富集，並使其與剩餘的礦石／礦物分離
「浮選尾礦」	指	通過浮選回收有價礦物後剩餘的殘留物料
「克／噸」	指	克／公噸 — 表示金屬含量
「GISTM」	指	全球尾礦管理行業標準，尾礦設施安全管理的國際標準

技術詞彙表

「品位」	指	一塊礦石材料中所含有價元素或礦物的相對含量
「重選」	指	根據比重差異分離礦物的選礦方法
「磨礦」	指	礦石加工的一個階段，在該階段中將選礦階段分離出來的礦物磨成極細粉屑
「公頃」	指	公頃
「運輸隧道」	指	用於運輸礦石、廢石、設備或人員的地下隧道
「提升」	指	通過豎井或其他礦山開口提升礦石、廢石、設備或人員的過程
「主岩」	指	含有或圍繞礦床或礦化帶的岩層
「控制礦產資源」或「控制資源」	指	礦產資源的一部分，其數量、品位或質素、密度、形狀及物理特性可估計得出並具有充分的可信度，以便能夠以充分詳盡之方式應用轉換因素，為開採規劃及礦床的經濟可行性評估提供支持。地質證據來自充分詳細和可靠的勘查、採樣和分析測試資料，足以推定取樣點之間的地質和品位或質素的連續性。控制礦產資源的可信度低於探明礦產資源，只能轉化為概略礦產儲量
「推斷礦產資源」或「推斷資源」	指	礦產資源的一部分，其數量及品位或質素可根據有限的地質證據及採樣估計得出。地質證據充分顯示但不能核實地質及品位或質素的連續性。推斷礦產資源的可信度低於控制礦產資源，不可轉化為礦產儲量。可合理預期大部分推斷礦產資源經過繼續勘查可能會升級為控制礦產資源
「千克」	指	千克，國際單位系統中基本質量單位
「公里」	指	公里，測量距離的公制單位
「千盎司」	指	千盎司，重量單位
「千噸」	指	千噸

技術詞彙表

「礦山服務年限」	指	礦山服務年限。其是指考慮到礦山的實際情況及採礦作業的戰略計劃後，估計完全利用礦山的礦產儲量的最短期限
「探明礦產資源」或「探明資源」	指	礦產資源的一部分，其數量、品位或質素、密度、形狀及物理特性可估計得出並具有充分的可信度，以便能夠應用轉換因素，為詳細的開採規劃及礦床的經濟可行性最終評估提供支持。地質證據來自詳細和可靠的勘查、採樣和分析測試資料，足以確定取樣點之間的地質和品位或質素的連續性。探明礦產資源的可信度高於控制礦產資源或推斷礦產資源，能轉化為證實礦產儲量或概略礦產儲量
「礦產儲量」或「儲量」	指	探明礦產資源及／或控制礦產資源中經濟上可開採的部分。它包括貧化物料及對開採或提取過程中可能發生的損失所作出的容差，並經由適當的預可行性或可行性研究層級的研究(其中須應用轉換因素)予以界定。此類研究表明，在報告之時，開採行為可被合理證明屬正當。此外，礦產儲量是礦產資源中那些在應用所有轉換因素後，得出的估算噸數及品位(按作出估算的合資格人士的意見)在考慮所有相關的重大轉換因素後，能夠作為一個技術上及經濟上可行的項目的基礎的部分。礦產儲量再細分為證實及概略類別。
「礦產資源」或「資源」	指	地殼中或表面所積聚或存有具經濟價值的固體物質，其形態、品位或質素及數量為最終經濟開採提供合理預期。礦產資源的位置、數量、品位或質素、連續性及其他地質特性乃根據採樣等特定地質證據及知識而知悉、估算或詮釋；
「礦化帶」	指	礦床、礦點、蝕變圍岩等探礦標誌呈帶狀連續分佈，並受同一地質條件控制的地段，為預測礦產及部署進一步探礦工作的重點地帶
「採礦貧化」	指	與礦石一同被無意開採出來的廢石或低品位物料，從而降低開採物料的品位

技術詞彙表

「採礦權」	指	於獲准進行採礦活動的地區開採礦石資源及獲取礦物產品的權利
「轉換因素」	指	用於將礦產資源量轉換為礦產儲量的考慮因素，包括採礦、選礦、冶金、基礎設施、經濟、市場、法律、環境、社會及政府因素
「百萬盎司」	指	百萬盎司，重量單位
「百萬公噸」	指	百萬公噸，等於1.0百萬噸或1,000千噸
「裝礦」	指	爆破或開挖後運出破碎礦石或廢石的過程
「NSR」	指	冶煉廠淨回報。扣除冶金損失、冶煉廠費用、罰金及運輸成本後，從銷售其精礦或金屬所獲得的淨收入
「露天礦」	指	從露天開挖而非地下工作面開採礦石的地表礦山
「礦石」	指	現有或即時可預見的經濟條件下，能夠被開採及有利可圖地處理的帶有岩石的礦物
「採礦量」	指	於指定期間內從礦山開採的礦石量
「礦石處理量」	指	於指定期間內由選礦廠處理的礦石量
「礦石加工」或「加工」	指	一般指應用物理及化學方法提取礦石中可利用部分的過程
「盎司」	指	貴金屬重量單位，特指金衡盎司，等於31.1035克
「計價系數」	指	精礦中所含金屬在計及冶煉廠條款、扣減及加工損耗後應向賣方支付的金屬百分比
「鉛」	指	化學元素鉛的符號
「多金屬」	指	含有多種具有潛在經濟價值的金屬
「概略礦產儲量」或「概略儲量」	指	為控制及(在某些情況下)探明礦產資源中在經濟上可開採的部分。適用於概略礦產儲量轉換因素的可信度低於證實礦產儲量
「選礦廠」	指	將礦石進行破碎、研磨、分離、濃縮、脫水或其他加工以生產精礦或其他礦物產品的設施

技術詞彙表

「證實礦產儲量」或「證實儲量」	指	為探明礦產資源中在經濟上可開採的部分。證實礦產儲量意味著轉換因素的可信度高
「黃鐵礦」	指	化學式為FeS 的硫化鐵礦物，通常與硫化物礦床伴生
「斜坡道」	指	用於車輛或設備在不同礦山水平之間通行的傾斜地下通道
「原礦」	指	從礦山開採出來、未經加工或選礦的礦石
「回收率」	指	加工廠中所生產的金屬相對於原礦所含金屬的百分比，或冶煉廠中所生產的金屬相對於原精礦所含黃金屬的百分比
「精煉」	指	將粗金屬產品精煉為純或極純的最終產品的冶金工藝的最後階段
「精煉費」	指	就將金屬或精礦提煉為可銷售或更高純度產品而應支付的費用
「復墾」	指	為恢復或穩定受採礦活動影響的土地、設施及環境條件而採取的措施
「削壁充填法」	指	一種用於窄礦脈礦床的選擇性地下採礦方法，將礦石與廢石分開開採以減少貧化
「研發」	指	研究及開發
「採樣」	指	為測試、化驗或結算目的而採集礦石、精礦或其他礦物物料代表性樣本的過程
「篩分」	指	使用篩網按顆粒尺寸分離礦石或破碎物料的過程
「豎井」	指	礦山中用於出入、通風、提升或服務的垂直或傾斜地下通道
「淺孔留礦法」	指	一種地下採礦方法，將破碎後的礦石暫時留在採場內以提供作業支撐，隨後再進行放礦
「冶煉」	指	將礦物中的金屬與經化學作用相結合或物理混合的雜質分離的火法冶金工藝
「平方公里」或「km ² 」	指	平方公里

技術詞彙表

「平方米」或「m ² 」	指	平方米
「堆存礦石」	指	已開採並儲存以供未來加工或出售的礦石
「採場」	指	開採礦石的地下採掘
「第1300子部分」	指	美國證券法項下S-K規則第1300子分部，規定了美國礦業註冊人的披露要求
「硫化物」	指	含有硫及一種或多種金屬的礦物化合物
「尾礦」	指	加工廠提取有價礦物後生產的廢料(廢渣)
「噸」	指	公噸，重量的公制單位，等於1,000千克
「噸／日」	指	公噸每日
「加工費」	指	於金屬回收前就精礦處理而應支付予冶煉廠或加工商的費用
「尾礦庫」	指	尾礦庫
「地下礦山」	指	通過豎井及平硐進入地表以下的採掘空間以提取礦物
「利用率」	指	選礦廠於指定期間內實際處理的礦石量除以同一期間的設計產能
「礦脈」	指	沿著圍岩的裂隙充填或替代而成的脈狀礦體
「廢石」	指	採礦過程中移除的、不含足夠有價值礦物以至於無法經濟加工的物料
「XRT智能拋廢」	指	一種基於傳感器的礦石選別工藝，利用X射線透射技術，根據物料性質的差異分離礦石顆粒
「鋅」	指	化學元素鋅的符號